

**Ουάσιγκτον, 25 Ιουνίου 2003  
(τοπική ώρα 15.30)**

**ΣΥΝΟΔΟΣ ΚΟΡΥΦΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ – ΗΠΑ**

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΕΥΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ  
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥΣ**

**Ο Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Πρωθυπουργός της Ελλάδας Κώστας Σημίτης στην εισαγωγική παρέμβασή του, στη συνέντευξη Τύπου που παραχώρησε στους Έλληνες δημοσιογράφους, τόνισε τα εξής:**

“Επειδή ρωτήθηκα από ορισμένους συναδέλφους σας τι συζητήσαμε - γιατί υπάρχει η εντύπωση ότι συζητήσαμε λίγα – με τον Πρόεδρο Μπους, θέλω να κάνω αναφορά σε όλα τα θέματα που συζητήθηκαν και μετά είμαι στη διάθεσή σας για ερωτήσεις.

Το πρώτο θέμα που συζητήθηκε στην περιορισμένη σε σύνθεση συνάντηση που είχαμε με τον Πρόεδρο Μπους, ήταν οι διατλαντικές σχέσεις. Μετά το θέμα αυτό, συζητήσαμε κατά σειράν τα εξής θέματα:

- Τις εξελίξεις στη Μέση Ανατολή. Με αφορμή αυτή τη συζήτηση επικεντρωθήκαμε και στο θέμα της Χαμάς.
- Την καταπολέμηση των όπλων μαζικής καταστροφής.
- Την καταπολέμηση της τρομοκρατίας
- Τις δύο συμφωνίες που έγιναν και αφορούν τη δικαστική αρωγή και την έκδοση προσώπων.
- Το θέμα του «Gallileo». Όπως γνωρίζετε, πρόκειται για έναν δορυφόρο και υπάρχει μία συμφωνία με τις ΗΠΑ η οποία δεν μπορεί να λειτουργήσει.
- Το θέμα του Ιράκ, του Αφγανιστάν, του Ιράν, της Βόρειας Κορέας, των Βαλκανίων, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Αφρικής.
- Το θέμα της Κύπρου.
- Το θέμα του διεθνούς εμπορίου και των διαπραγματεύσεων και κυρίως όσον αφορά τα αγροτικά προϊόντα.
- Το θέμα των χρηματιστηριακών αγορών.
- Το θέμα του χάλυβα.
- Το θέμα της παραγωγής ενέργειας από το υδρογόνο.

- Το θέμα των μεταλλαγμένων προϊόντων, τις διαφορές που υπάρχουν στο Διεθνή Οργανισμό Εμπορίου.
- Τα θέματα των ανοικτών ουρανών.

Ο κ. Σολάνα αναφέρθηκε διεξοδικά στη νέα στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη σχέση της αμυντικής συνεργασίας μας στην Ευρωπαϊκή Ένωση με το ΝΑΤΟ.

Τέλος, εγώ εξήγησα και μπορώ να πω αρκετά εμπεριστατωμένα, τι έγινε στη Σύνοδο Κορυφής της Θεσσαλονίκης, τη διαδικασία με την οποία εκπονήθηκε το σχέδιο του Συντάγματος, ποια θα είναι η συνέχεια και προσπάθησα να εξηγήσω στους Αμερικανούς, ότι η αντίληψη που έχουν – να σηκώνουν, δηλαδή, το τηλέφωνο και να έχουν απέναντί τους ένα μόνον συνομιλητή – είναι μία αντίληψη η οποία δεν μπορεί να εφαρμοσθεί στην Ε.Ε.. Εξίσου, τις ίδιες δυσκολίες θα είχαν και οι ίδιοι αν υπήρχε μία Ένωση, μεταξύ Καναδά, ΗΠΑ, Μεξικού, Αργεντινής, Νέας Ζηλανδίας και Ταϊλάνδης!

**Αυτά από την πλευρά μου. Είμαι στη διάθεσή σας για ερωτήσεις:**

**Φ.ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ (NET):** *Κύριε Πρόεδρε, σε λίγες μέρες θα κάνετε απολογισμό της Προεδρίας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ήταν ομολογουμένως μια δύσκολη Προεδρία, με έναν πόλεμο στο Ιράκ, έγιναν αρκετά ως προς τη συνοχή, με το σχέδιο Συντάγματος και με την ένταξη των νέων μελών που πλέον έγιναν εικοσιπέντε. Πού θα στέκεται μελλοντικά η Ε.Ε., πού θα κυριαρχείται στην προσπάθεια για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, πού θα στέκεται σε σχέση με τις ΗΠΑ, τους επόμενους μήνες, τα επόμενα χρόνια;*

**ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ:** Η Ε.Ε. έχει κάθε συμφέρον, όπως είπα και στην προηγούμενη συνέντευξή μου, να εφαρμόζονται οι κανόνες του Διεθνούς Δικαίου, να υπάρχει ένα κράτος δικαίου σε όλη την Ευρώπη, αλλά και σε όλο τον κόσμο και γι' αυτό είναι αποφασισμένη να συμμετάσχει στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

Ας πάρουμε το παράδειγμα το οποίο συζητήσαμε σήμερα και για το οποίο υπήρχε μια κοινή δήλωση: Το θέμα της καταπολέμησης των όπλων μαζικής καταστροφής. Πολλοί πιστεύουν στη χώρα μας και ίσως και αλλού – επειδή θυμούνται το '45, την ατομική βόμβα που έπεσε στη Χιροσίμα, επειδή θυμούνται τα πειράματα που έγιναν στο Μπικίνι - ότι είναι πια φοβερά δύσκολο για κάποιον να χειριστεί τέτοια όπλα, ατομικά. Χρειάζεται, πιστεύουν, ένα ολόκληρο κράτος, μια ολόκληρη μηχανή, δεκάδες, εκατοντάδες, χιλιάδες άνθρωποι, οι οποίοι δουλεύουν. Δεν είναι έτσι. Η τεχνολογία έχει φτάσει σε τέτοιο σημείο, ώστε τέτοια όπλα μαζικής καταστροφής - και τα πυρηνικά και τα βιολογικά - μπορεί να κατασκευαστούν από λίγους, ελάχιστους ανθρώπους, μέσα σε περιορισμένο χώρο. Όλοι ζήσαμε την ιστορία του άνθρακα όταν άρχισε. Η ιστορία του

άνθρακα προήλθε, σαφέστατα, από κάποιον που είχε κάποια πληροφόρηση ή συμμετείχε σε τέτοια έρευνα και αποφάσισε ο ίδιος, για τους δικούς του τρελούς λόγους, να τρομοκρατήσει ολόκληρο τον κόσμο. Λοιπόν, έχουμε υποχρέωση να προλάβουμε τέτοιες καταστάσεις. Άνθρωποι παρανοϊκοί υπάρχουν παντού, άνθρωποι με μίσση και έχθρες υπάρχουν παντού και δεν μπορεί το σύνολο του κόσμου να είναι δέσμιο και όμηρο αυτών των παρανοϊκών. Κάθε εποχή απαιτεί τους ελέγχους της. Όλα αυτά δεν ήταν αναγκαία το '45 και το '50, γιατί αυτές οι έρευνες γίνονταν σε εγκαταστάσεις κρατικές, κόστιζαν πάρα πολύ και είχαν πάρα πολλές προϋπόθεσης. Σήμερα, όμως, που υπάρχει πια στην κοινή γνώση αυτή η τεχνολογία, πρέπει να είμαστε πολύ πιο προσεκτικοί.

**Λ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ (ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ):** Αναφέρατε ότι συζητήσατε και το Κυπριακό. Προς ποία κατεύθυνση έγινε η συζήτηση αυτή;

**ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ:** Ανέφερα στον Πρόεδρο Μπους, στην αμερικανική πλευρά, ότι υπάρχει η κατάσταση που γνωρίζετε, ότι έχουν σταματήσει οι συνομιλίες στα Ηνωμένα Έθνη. Τόνισα ότι είναι ανάγκη να προχωρήσουν και πάλι οι συνομιλίες, στη βάση του σχεδίου του Γενικού Γραμματέα και ότι χρειάζονται, γύρω από το σχέδιο αυτό, ορισμένες διαπραγματεύσεις, γιατί τώρα πια η Κύπρος έχει ενταχθεί στην Ε.Ε. και το σχέδιο δεν μπορεί να εφαρμοσθεί, έτσι ακριβώς όπως είναι. Είπα, ότι χρειάζονται κάποιες προσαρμογές και ότι για να γίνει αυτό πρέπει η τουρκική πλευρά να πεισθεί ότι χρειάζεται να αλλάξει στάση. Ο κ. Μπους το αναγνώρισε αυτό και είπε ότι θα κάνει προσπάθειες. Μάλιστα, όπως με πληροφόρησε ο κ. Παπανδρέου, ο κ. Μπους είχε απευθυνθεί και στον κ. Ερντογάν και του είχε πει ότι χρειάζεται να κάνει βήματα. Ο κ. Μπους είπε ακόμη ότι θα φροντίσει ξανά.

**Γ. ΜΠΙΣΤΗΣ (ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ):** Κατά την εξάμηνη Προεδρία της Ελλάδας, εκδηλώθηκε μια μεγάλη κρίση, ο πόλεμος στο Ιράκ, που απείλησε προς στιγμή να κλονίσει τις σχέσεις ανάμεσα στις ΗΠΑ και την Ε.Ε.. Απ' ό,τι ακούσαμε σήμερα στο Λευκό Οίκο, τόσο από εσάς, όσο και από τον Πρόεδρο Μπους, αυτό δεν συνέβη, αντίθετα, έχουμε ενίσχυση της διατλαντικής σχέσης. Πώς έγινε αυτό δυνατό από μέρους σας και του κ. Παπανδρέου και των άλλων συνεργατών σας;

**ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ:** Εκείνο το οποίο είχαν φοβηθεί στις ΗΠΑ, αλλά και στην Ε.Ε., είναι ότι η αρχή του πολέμου θα οδηγούσε σε μια πολύ έντονη διπλωματική αντιπαράθεση, όχι μονάχα μέσα στο πλαίσιο των Η.Ε., στο Συμβούλιο Ασφαλείας, αλλά δημόσια, με ανταλλαγές καταγγελιών, κατηγοριών και ότι δεν θα υπήρχε καμία φροντίδα από τη μία ή την άλλη πλευρά να ξεπεραστεί. Οι ΗΠΑ, αλλά και οι Ευρωπαίοι εταίροι, διαπίστωσαν ότι η Προεδρία κατάφερε να επικεντρώσει την προσοχή της στο μέλλον και η Ελληνική Προεδρία ήταν η πρώτη, η οποία επισήμανε την ανάγκη να συζητηθεί το θέμα της εξέλιξης μετά τον πόλεμο. Επισήμανε ότι

η εξέλιξη μετά τον πόλεμο, παρόλο που τα Η.Ε. δεν είχαν διαδραματίσει ρόλο στον πόλεμο, θα πρέπει να είναι στο πλαίσιο των Η.Ε.. Η Προεδρία επέμενε σ' αυτό, υπήρχαν σχετικές αποφάσεις και διαπιστώθηκε και από τις πλευρές ότι δεν υπάρχει μία διάθεση συνεχούς αναμέτρησης, αλλά μία διάθεση να λυθούν προβλήματα, τα οποία προέκυψαν από ενέργειες με τις οποίες δεν συμφωνούσαν όλοι, αλλά οι οποίες δημιούργησαν δεδομένα για όλους, τα οποία αν δεν τα αντιμετωπίζαν θα ήταν αρνητικά. Πιστεύω ότι ξεπεράστηκαν, γιατί ακολουθήσαμε αυτό που λέμε, τον κοινό νου.

**Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ:** Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα μόνο να προσθέσω ότι αξιοποιήσαμε αυτή την κρίση ως μια ευκαιρία, πρώτα απ' όλα, η Ε.Ε. να διαμορφώσει δικές της θέσεις σε τομείς που δεν είχε διαμορφώσει ως Ε.Ε.. Μπορεί όλοι μας να είχαμε ως κράτη-μέλη θέσεις πάνω στο θέμα της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής, αλλά ως Ένωση δεν είχαμε μια διαμορφωμένη πολιτική και άρα, ως Ένωση, δεν είχαμε τη δυνατότητα να δράσουμε, να αξιοποιήσουμε τα «εργαλεία» που έχει η Ε.Ε. προς αυτή την κατεύθυνση. Φάνηκε ότι η Ένωση μπορεί να αναλάβει ευθύνες με τη δική της προσέγγιση. Αυτό δεν σημαίνει ότι πάντα θα συμφωνεί, αλλά με τη δική της φιλοσοφία και προσέγγιση, σε ένα πολύ σημαντικό τομέα, όπως και σε άλλους τομείς. Δεύτερον, αυτή η κρίση θα ήταν μία ευκαιρία ενός στρατηγικού διαλόγου, ευκαιρία για έναρξη ενός διαλόγου – κάτι που συζητήσαμε και σήμερα – που θα πρέπει να γίνει μεταξύ Ευρώπης και ΗΠΑ, στον οποίο – όπως τόνισε και ο Πρωθυπουργός – δεν σημαίνει ότι παντού συμφωνούμε, αλλά σε πάρα πολλά θέματα θα έχουμε κοινές προσεγγίσεις, όπως στη Μέση Ανατολή και αλλού.

**Α. ΖΟΥΠΑΝΙΩΤΗΣ:** *Μετά το Ιράκ, ο κόσμος είναι πιο ασφαλής, μιας και η ασφάλεια ήταν το μεγαλύτερο θέμα που έθεταν οι ΗΠΑ. Εγινε ο πόλεμος, ανατράπηκε το καθεστώς του Ιράκ. Είναι τώρα ο κόσμος πιο ασφαλής;*

**ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ:** Εγώ θα σας ρωτήσω, ο κόσμος πριν από το Ιράκ ήταν πιο ασφαλής; Δεν είναι πιο ασφαλής, όπως δεν ήταν και πριν. Υπάρχουν πάντα κίνδυνοι και γι' αυτό είναι υποχρέωσή μας να τους καταπολεμήσουμε. Ποιο είναι το σημείο που θέλετε να ακούσετε; Αν λύθηκαν προβλήματα; Λύθηκαν κάποια προβλήματα, δημιουργήθηκαν όμως άλλα, όπως βλέπουμε όλοι.

**Τ. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ (ΝΕΤ):** *Κύριε Πρόεδρε, επειδή έχετε ερωτηθεί για τα πάντα ή σχεδόν για τα πάντα, θα ήθελα να σας ρωτήσω, αν σχεδιάζετε να εφαρμόσετε τη συνταγή της πετυχημένης Προεδρίας, που ομολογήθηκε και εδώ και στη Σύνοδο Κορυφής της Θεσσαλονίκης, και στην Ελλάδα, στο υπόλοιπο της κυβερνητικής θητείας και του κοινοβουλευτικού βίου που έχει η κυβέρνησή σας;*

**ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ:** Εγώ δεν καταλαβαίνω, κ. Κοντόπουλε, το εξής: Πώς όταν περνάω τα σύνορα είμαι εντάξει και όταν είμαι μέσα στα σύνορα είμαι... χάλια! Αυτό δεν το καταλαβαίνω.

**ΣΤ. ΕΥΣΤΑΘΙΑΔΗΣ (ΤΟ ΒΗΜΑ):** *Κύριε Πρόεδρε, μιας και λίγες μέρες ακόμα θα είσθε Προεδρεύων της Ε.Ε., θέλω να σας ρωτήσω, θα σας λείπει η Προεδρία;*

**ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ:** Πρώτα απ' όλα θέλω να διευκρινίσω ότι η Προεδρία είναι μια πολύ ενδιαφέρουσα εμπειρία, γιατί όσο και να ξέρεις καλά την Ε.Ε. – και εγώ είμαι Πρωθυπουργός κοντά οκτώ χρόνια, έχω συμμετάσχει σε πολλές, πάνω από είκοσι συνόδους κορυφής, ήμουν υπουργός και είχα επίσης συμμετάσχει σε πολλά συμβούλια υπουργών και έχω επισκεφθεί πάρα πολλές χώρες – δεν είχα μια ολοκληρωμένη εικόνα, όπως την απέκτησα στη διάρκεια της Προεδρίας και των επαφών που είχα. Για παράδειγμα – και το έχω αναφέρει αυτό – είχα μια αντίληψη αρκετά διαφορετική για τη θέση που έχουν οι νέες χώρες απέναντι στην Ε.Ε.. Νόμιζα ότι τα ενδιαφέροντά τους ήταν κυρίως οικονομικά, θεσμικά, ενδιαφέροντα ανάπτυξης επιχειρηματικών συνεργασιών. Διαπίστωσα ότι τις χώρες αυτές τις διακατέχει ακόμα ο φόβος μιας επίθεσης, το παρελθόν της Σοβιετικής Ένωσης είναι κάτι πάρα πολύ χαρακτηριστικό. Γι' αυτό η αντίληψη που έχουν για τον κόσμο είναι πολύ διαφορετική από τη δική μας, είτε είναι πρώην κομμουνιστικά κόμματα που βρίσκονται στην κυβέρνηση, όπως στην Πολωνία, είτε είναι κόμματα νεοφιλελεύθερα, όπως στις Βαλτικές χώρες. Η αντίληψή τους για τον κόσμο είναι ένας πυλώνας σταθερότητας, ο οποίος είναι πιο σημαντικός, ίσως, από την Ε.Ε.. Είναι το ΝΑΤΟ και όλο το σύστημα, το οποίο συνδέεται με τις ΗΠΑ. Αυτό το αναφέρω ως ένα παράδειγμα, που είναι πολύ απτό. Πιστεύω, λοιπόν, ότι ήταν μια πολύ χρήσιμη εμπειρία, γιατί έχω μια πολύ καλύτερη εικόνα, απ' ό,τι είχα πριν. Έχω, επίσης, την εμπειρία, ότι στην Ε.Ε. - μου επιβεβαιώθηκε αυτό που ήξερα και παλιά – είναι ότι δεν υπάρχουν προβλήματα, τα οποία δεν ξεπερνιούνται. Χρειάζεται συζήτηση, χρειάζεται επαφή και πολλές φορές οι δυσκολίες είναι δυσκολίες εκείνων που χειρίζονται τα προβλήματα, που αδιαφορούν στο διάλογο ή σε μια συνεχή συνεννόηση και πίεση. Το σχέδιο του Ευρωπαϊκού Συντάγματος είναι, θα έλεγα, το τελευταίο παράδειγμα. Το Φεβρουάριο και το Μάρτιο φαινόταν απίθανο και όμως έγινε πραγματικότητα. Και η κοινή αγροτική πολιτική φαίνεται σήμερα ότι πάει για λύση, ενώ πριν από μια εβδομάδα ή δέκα μέρες, έλεγαν ότι αυτό είναι ένα θέμα που θα συζητιέται χρόνια.

Υπάρχει μια έντονη κοινή ευρωπαϊκή θέληση και η δυνατότητα, με προσπάθεια, αν χειριστείς τα θέματα με συστηματικότητα και στόχο, να ξεπερνάς τα προβλήματα.

Από κει και πέρα, οι έξι μήνες φτάνουν. Τρεις μήνες συνολικά ήμουν στο εξωτερικό. Φτάνουν, λοιπόν, οι έξι μήνες. Είμαι Πρωθυπουργός της

Ελλάδας και πρέπει να ασχοληθώ με τη χώρα μας, μαζί με τους συνεργάτες μου, γιατί δεν έκανα μόνον εγώ τη δουλειά. Ο κ. Παπανδρέου απουσίαζε πολύ περισσότερο από μένα και άλλοι υπουργοί ήταν επανειλημμένα στο εξωτερικό, όχι μονάχα σε συμβούλια υπουργών και άτυπα συμβούλια, αλλά και στα διάφορα ταξίδια που έκαναν για επαφές.

Η κυβέρνηση δούλεψε πολύ επί έξι μήνες και, ως εκ τούτου, πρέπει πάλι να στραφεί σε εσωτερικά θέματα.

Το δεύτερο είναι, ότι υπάρχει αυτή τη στιγμή η αρχή της εκ περιτροπής Προεδρίας και στη σημερινή κατάσταση, που ισχύει, πρέπει να εφαρμόζεται, γιατί συμβάλλει και αυτή στο να λύνονται τα προβλήματα. Νομίζω ότι καλό είναι να αναλάβουν και οι Ιταλοί, για να δουν και αυτοί τις δυσκολίες και να δουν και οι άλλοι τι καταφέρανε αυτοί και τι καταφέραμε εμείς.

**Ευχαριστώ πολύ για την προσοχή σας.**